

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schurter AG
Werkhofstrasse 8 - 12
6002 LUZERN
SWITZERLAND

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Geräteeinbausteckdose mit integriertem Geräte-Sicherungshalter
Appliance outlet with integrated fuse-holder

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60320-1 (VDE 0625-1):2016-04; EN 60320-1:2015 + AC:2016
IEC 60320-1:2015

DIN EN 60127-1 (VDE 0820-1):2015-12; EN 60127-1:2006+A1:2011+A2:2015

DIN EN 60127-6 (VDE 0820-6):2015-07; EN 60127-6:2014

IEC 60127-1:2006

IEC 60127-1:2006/AMD1:2011

IEC 60127-1:2006/AMD2:2015

IEC 60127-6:2014

Aktenzeichen: 553800-1550-0737 / 261920

File ref.:

Ausweis-Nr. 40046489

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2017-06-26

(letzte Änderung / updated 2019-07-31)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

B. Megerle

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
553800-1550-0737 / 261920 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*
2019-07-31

Datum / *Date*
2017-06-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046489.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046489.

Geräteeinbausteckdose mit integriertem Geräte-Sicherungshalter *Appliance outlet with integrated fuse-holder*

Typ(en) / *Type(s)*

4719-Serie(s)

- Produkt gekennzeichnet mit "4719"
Product marked with "4719"

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

10 A

Polzahl
Number of poles

2-polig mit Schutzkontakt
2-pole with earthing contact

Bauart
Kind of construction

Normblatt F
standard sheet F

Art der Montage
Method of mounting

Einbau, für Geräte der Schutzklasse I
built-in into class I appliances

Snap-In Montage
snap-in mounting

Anschlussart
Connection method

Details siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel)
details see Appendix No. 100 (Type code)

Höchstzulässige Temperatur
Maximum allowable temperature

70 °C

Bauart
Kind of construction

mit integriertem Sicherungshalter für eine
Sicherung 5 x 20 mm
*with integrated fuse holder for one
fuse-link(s) 5 x 20 mm*

Kategorie
Category

PC2

Bemessungswert der zul. Verlustleistung
Rated power acceptance 1 x 1,6 W / 10 A (5 x 20 mm)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

553800-1550-0737 / 261920 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2019-07-31

Datum / *Date*

2017-06-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046489.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046489.

Ausführung(en)

wahlweise mit Einbau-Signalleuchte:
Typ 24U; Fa. Everel Group S.p.A.
genehmigt unter Az: 4270100-4200-0014

Construction(s)

*optional with Indicating and signalling device:
Type 24U; manufacturer: Everel Group S.p.A.
approved under VDE-Ref.: 4270100-4200-0014*

Anmerkung(en)

Es dürfen nur Sicherungseinsätze nach EN 60127-2 /
IEC 60127-2 entsprechend der maximal zulässigen
Verlustleistung eingesetzt werden

Remark(s)

*Only fuse-links according to EN 60127-2 / IEC 60127-2
with the relevant maximum allowable rated power
acceptance shall be used*

Die Bemessungswerte für die Verlustleistung wurden
entsprechend der Anmerkung in Tabelle 15A von
IEC 60127-6 aus der Reihe R10 von ISO 3 ausgewählt
*The values for the rated power acceptance have been selected
according to the remark in Table 15A of
IEC 60127-6 according to series R10 of ISO 3*

Die Bemessungswerte des Sicherungshalters müssen der
Dokumentation des Herstellers entnommen werden
*The ratings of the fuse-holder must be checked in the documents
of the manufacturer*

Die Produkte sind nur mit der Haupttypbezeichnung "4719"
gekennzeichnet
*The products are only marked with the main type reference
"4719"*

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

Schurter AG

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

553800-1550-0737 / 261920 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2019-07-31

Datum / *Date*

2017-06-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046489.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046489.

Produktinformation
Product information

siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) (vom 2019-07-31)
see Appendix No. 100 (Type code) (dated 2019-07-31)

siehe Anlage Nr. 300, 800, 900 (vom 2019-07-31)
see Appendix No. 300, 800, 900 (dated 2019-07-31)

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

553800-1550-0737 / 261920 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2019-07-31

Datum / *Date*

2017-06-26

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046489.
This supplement is part of the Certificate No. 40046489.

Geräteeinbausteckdose mit integriertem Geräte-Sicherungshalter *Appliance outlet with integrated fuse-holder*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30006816

Schurter spol. s.r.o.
Mala Skala 190
468 22 ZELEZNY BROD
TSCHECHIEN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schurter AG, Werkhofstrasse 8 - 12, 6002 LUZERN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

553800-1550-0737 / 261920 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2019-07-31

Datum / *Date*

2017-06-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40046489.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40046489.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Geräteeinbausteckdose mit integriertem Geräte-Sicherungshalter Appliance outlet with integrated fuse-holder

Typschlüssel / Type code list

Die Produkte sind nur mit der Haupttypbezeichnung "4719" gekennzeichnet
The products are only marked with the main type reference "4719"

4719 - X X X X - X X 00

Neon

- 0 = Without
- 1 = With

Mounting

- 3 = Snap-In 1.0mm
- 4 = Snap-In 1.5mm
- 5 = Snap-In 2.0mm
- 6 = Snap-In 2.5mm
- 7 = Snap-In 3.0mm
- 8 = Snap-In 1.2mm

Terminals Fuse holder

- 0 = Quick Connect 6.3 x 0.8
- 1 = Quick Connect 4.8 x 0.8
- 2 = Solder

Terminals PE

- 0 = Quick Connect 6.3 x 0.8
- 1 = Quick Connect 4.8 x 0.8
- 2 = Solder

Terminals N

- 0 = Quick Connect 6.3 x 0.8
- 1 = Quick Connect 4.8 x 0.8
- 2 = Solder

Terminals L

- 1 = Connection
- 2 = Connection with Solder Terminal

Config. Code of Fuse Carrier

FC11 - 0 X X X

Colour

- 0 = black

Sealing Version

- 0 = without O-ring
- 1 = with O-ring

Carrier length

- 0 = 16.5mm

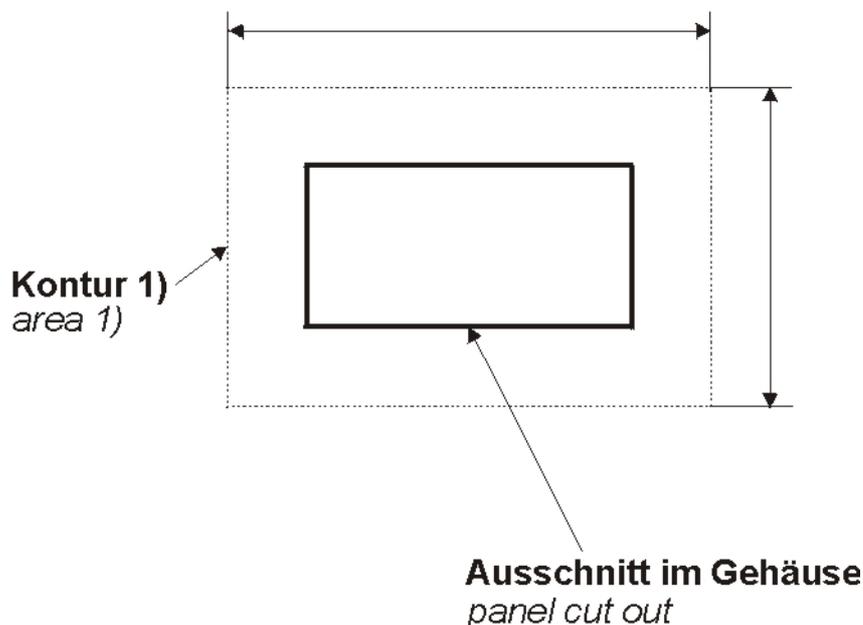
Geräteeinbausteckdose mit integriertem Geräte-Sicherungshalter *Appliance outlet with integrated fuse-holder*

Montageanleitung für Geräteeinbausteckdosen

Installation instruction for appliance outlets

Die Einhaltung eines Freiraumes von min. 32 x 24 mm (Kontur 1 im Normblatt F) zur Sicherstellung der normativen Einführbarkeit von Geräteanschlußsteckern bis zur vollen Stecktiefe muß durch den Einbau dauerhaft gewährleistet werden.

When mounting, the clearance of min. 32 x 24 mm (area 1 in the standard sheet F) to guarantee the normative inserting of plug connectors up to the full depth be maintained durable by built-in.



Geräteeinbausteckdose mit integriertem Geräte-Sicherungshalter *Appliance outlet with integrated fuse-holder*

Bilder *Pictures*

Typ(e) 4719-Serie(s)

